

# PÄÄTÖKSET

## NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2018/2054,

annettu 21 päivänä joulukuuta 2018,

### Myanmariin/Burmaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2013/184/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 22 päivänä huhtikuuta 2013 päätöksen 2013/184/YUTP<sup>(1)</sup> Myanmariin/Burmaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä.
- (2) Neuvosto hyväksyi 26 päivänä huhtikuuta 2018 päätöksen (YUTP) 2018/655<sup>(2)</sup>, jossa luodaan oikeudelliset puitteet rajoittaville toimenpiteille, jotka kohdennetaan tiettyihin Myanmarin asevoimien (Tatmadaw) ja rajapoliisin luonnollisiin henkilöihin; kyseiset henkilöt ovat vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista, hädänalaiselle siviiliväestölle tarkoitettun humanitaarisen avun toimituksen estämisestä ja väitettyjä vakavia ihmisoikeusloukkauksia tai -rikkomuksia koskevan riippumattoman tutkinnan tekemisen estämisestä.
- (3) Neuvosto hyväksyi 25 päivänä kesäkuuta 2018 päätöksen (YUTP) 2018/900<sup>(3)</sup>, jossa nimettiin seitsemän korkearvoista Myanmarin asevoimien (Tatmadaw) ja rajapoliisin viranhaltijaa, koska he ovat osallistuneet tai heitä lähellä olevat henkilöt ovat syyllistyneet rohingya-väestön vastaisiin julmuuksiin ja vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin Rakhinen osavaltiossa.
- (4) Yhdistyneiden kansakuntien ihmisoikeusneuvoston riippumaton kansainvälinen tiedonkeruuvaltuuskunta julkaisi 17 päivänä syyskuuta 2018 yksityiskohtaisen raporttinsa Myanmarista, jossa todettiin, että erityisesti Myanmarin asevoimat (Tatmadaw) ja rajapoliisi olivat syyllistyneet törkeisiin ihmisoikeusloukkauksiin ja -rikkomuksiin Kachinin, Rakhinen ja Shanin osavaltioissa ja että useat näistä loukkauksista olivat kansainvälisen oikeuden mukaan kaikkein vakavimpia rikoksia.
- (5) Ottaen huomioon tiedonkeruuvaltuuskunnan havainnot ja vastuun ihmisoikeusloukkauksista, joihin osa Myanmarin asevoimista (Tatmadaw) ja rajapoliisista on syyllistynyt, seitsemän henkilöä olisi lisättävä päätöksen 2013/184/YUTP liitteessä olevaan luetteloon luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä.
- (6) Päätöksen 2013/184/YUTP liite olisi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

#### 1 artikla

Muutetaan päätöksen 2013/184/YUTP liite tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

<sup>(1)</sup> Neuvoston päätös 2013/184/YUTP, annettu 22 päivänä huhtikuuta 2013, Myanmariin/Burmaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä ja päätöksen 2010/232/YUTP kumoamisesta (EUVL L 111, 23.4.2013, s. 75).

<sup>(2)</sup> Neuvoston päätös (YUTP) 2018/655, annettu 26 päivänä huhtikuuta 2018, Myanmariin/Burmaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2013/184/YUTP muuttamisesta (EUVL L 108, 27.4.2018, s. 29).

<sup>(3)</sup> Neuvoston päätös (YUTP) 2018/900, annettu 25 päivänä kesäkuuta 2018, Myanmariin/Burmaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2013/184/YUTP muuttamisesta (EUVL L 160 I, 25.6.2018, s. 9).

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 21 päivänä joulukuuta 2018.

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
J. BOGNER-STRAUSS

---

## LIITE

Lisätään seuraavat henkilöt päätöksen 2013/184/YUTP liitteessä olevaan luonnollisia henkilöitä, oikeushenkilöitä, yhteisöjä ja elimiä koskevaan luetteloon:

	Nimi	Tunnistustiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
”8.	Ba Kyaw		Ba Kyaw on ylikersantti Myanmarin asevoimien (Tatmadaw) 564. kevyessä jalkaväkidivisioonassa. Hän on syyllistynyt rohingya-väestön vastaisiin julmuuksiin ja vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin, mukaan lukien murhat, maastakarkotukset ja kidutus, Rakhinen osavaltiossa vuoden 2017 jälkipuoliskolla. Hänet on erityisesti tunnistettu yhdeksi 27. elokuuta 2017 tapahtuneen Maung Nun joukkomurhan päätekijöistä.	21.12.2018
9.	Tun Naing		Tun Naing on komentaja rajapoliisin tukikohdassa Taung Bazarissa. Tässä ominaisuudessa hän on vastuussa julmuuksista ja vakavista ihmisoikeusloukkauksista, mukaan lukien mielivaltaiset pidätykset, kaltoinkohtelu ja kidutus, joita rajapoliisi kohdisti rohingya-väestöön Rakhinen osavaltiossa Taung Bazarissa ennen 25. elokuuta 2017, niihin aikoihin ja sen jälkeen.	21.12.2018
10.	Khin Hlaing	Syntymäaika: 2.5.1968	Prikaatikenraali Khin Hlaing on 99. kevyen jalkaväkidivisioonan entinen komentaja ja Myanmarin asevoimien (Tatmadaw) koillisen komentoalueen nykyinen komentaja. Toimiessaan 99. kevyen jalkaväkidivisioonan komentajana hän valvoi Shanin osavaltiossa vuonna 2016 ja alkuvuonna 2017 toteutettuja sotilasoperaatioita. Tässä yhteydessä hän on vastuussa julmuuksista ja vakavista ihmisoikeusloukkauksista, joita 99. kevyt jalkaväkidivisioona kohdisti etnistä vähemmistöä edustaviin kyläläisiin Shanin osavaltiossa vuoden 2016 jälkipuoliskolla. Niihin kuuluvat laittomat teloitukset, mielivaltaiset pidätykset ja kylien tuhoaminen.	21.12.2018
11.	Aung Myo Thu		Majuri Aung Myo Thu on Myanmarin asevoimien (Tatmadaw) 33. kevyen jalkaväkidivisioonan kenttäyksikön komentaja. Toimiessaan 33. kevyen jalkaväkidivisioonan kenttäyksikön komentajana hän valvoi Rakhinen osavaltiossa vuonna 2017 toteutettuja sotilasoperaatioita. Tässä yhteydessä hän on vastuussa julmuuksista ja vakavista ihmisoikeusloukkauksista, joita 33. kevyt jalkaväkidivisioona kohdisti rohingya-väestöön Rakhinen osavaltiossa vuoden 2017 jälkipuoliskolla. Niihin kuuluvat laittomat teloitukset, seksuaalinen väkivalta ja mielivaltaiset pidätykset.	21.12.2018
12.	Thant Zaw Win		Thant Zaw Win on majuri Myanmarin asevoimien (Tatmadaw) 564. kevyessä jalkaväkidivisioonassa. Tässä ominaisuudessa hän valvoi Rakhinen osavaltiossa toteutettuja sotilasoperaatioita ja on vastuussa julmuuksista ja vakavista ihmisoikeusloukkauksista, joita 564. kevyt jalkaväkidivisioona kohdisti rohingya-väestöön Rakhinen osavaltiossa, etenkin Maung Nun kylässä ja sen ympäristössä 27. elokuuta 2017. Niihin kuuluvat laittomat teloitukset, seksuaalinen väkivalta ja rohingya-väestön talojen ja rakennusten järjestelmällinen polttaminen.	21.12.2018

	Nimi	Tunnistustiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
13.	Kyaw Chay		Kyaw Chay on alikersantti rajapoliisissa. Hän toimi ennen Zay Di Pyin tukikohdassa ja oli Zay Di Pyin rajapoliisin tukikohdan komentaja 25. elokuuta 2017 aikoihin, jolloin rajapoliisi syyllistyi useisiin ihmisoikeusloukkauksiin hänen alaisuudessaan. Tässä yhteydessä hän on vastuussa julmuuksista ja vakavista ihmisoikeusloukkauksista, joita rajapoliisi kohdisti rohingya-väestöön Rakhinin osavaltiossa kyseisen ajanjakson aikana. Hän osallistui myös vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin. Tällaisiin loukkauksiin kuuluvat pidätettyjen kaltoinkohtelu ja kidutus.	21.12.2018
14.	Nyi Nyi Swe		Kenraalimajuri Nyi Nyi Swe on Myanmarin asevoimien (Tatmadaw) pohjoisen komentoalueen entinen komentaja. Tässä ominaisuudessa hän on vastuussa julmuuksista ja vakavista ihmisoikeusloukkauksista, mukaan lukien siviilien kaltoinkohtelu, joihin pohjoinen komentoalue syyllistyi Kachinin osavaltiossa toukokuusta 2016 huhtikuuhun 2018 (kunnes hänet nimitettiin lounaisen komentoalueen komentajaksi). Hän on myös vastuussa hädänalaiselle siviiliväestölle tarkoitettun humanitaarisen avun toimituksen estämisestä ja erityisesti ruokakuljetusten estämisestä Kachinin osavaltiossa kyseisen ajanjakson aikana.	21.12.2018”